

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

8 MARS 1951.

Projet de loi modifiant la loi du 25 février 1948, concernant le rajustement des traitements du corps enseignant des Universités de l'Etat.

PROJET AMENDÉ
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Le deuxième alinéa de l'article 14^{ter} de la loi du 15 juillet 1849, organique de l'enseignement supérieur donné aux frais de l'Etat, telle qu'elle a été modifiée par les lois des 30 juin 1893, 30 juillet 1928, 21 décembre 1928, 5 juin 1937 et 25 février 1948 concernant le rajustement des traitements du corps enseignant des universités de l'Etat, est remplacé par le texte suivant :

« Les traitements mentionnés dans la présente loi sont multipliés par le coefficient 2.40. Ils suivent le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des administrations de l'Etat. »

Voir :

Documents du Sénat :

48 (Session de 1949-1950) : Proposition de loi;
159 (Session de 1949-1950) : Rapport.

Annales du Sénat :

22 et 23 février 1950.

Documents de la Chambre des Représentants :

262 (Session de 1949-1950) : Projet transmis par le Sénat;
322 (Session de 1949-1950) : Amendements;
169 (Session extraordinaire de 1950) : Amendements;
143 (Session de 1950-1951) : Amendements;
263 (Session de 1950-1951) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

27 février et 8 mars 1951.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1950-1951.

8 MAART 1951.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 Februari 1948, betreffende de heraanpassing der wedden van het onderwijzend personeel van de Rijksuniversiteiten.

ONTWERP GEAMENDEERD
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Het tweede lid van artikel 14^{ter} der wet van 15 Juli 1849 tot inrichting van het op Rijkskosten gegeven hoger onderwijs, zoals zij werd gewijzigd bij de wetten van 30 Juni 1893, 30 Juli 1928, 21 December 1928, 5 Juni 1937 en 25 Februari 1948, betreffende de heraanpassing der wedden van het onderwijzend personeel van de Rijksuniversiteiten, wordt vervangen door volgende tekst :

« De wedden, bedoeld in deze wet, worden vermenigvuldigd met de coëfficiënt 2.40. Zij volgen het mobiliteitsstelsel dat geldt voor de wedden van het personeel der Rijksbesturen. »

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

48 (Zitting 1949-1950) : Wetsvoorstel;
159 (Zitting 1949-1950) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

22 en 23 Februari 1950.

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

262 (Zitting 1949-1950) : Ontwerp overgemaakt door de Senaat;
322 (Zitting 1949-1950) : Amendementen;
169 (Buitengewone zitting 1950) : Amendementen;
143 (Zitting 1950-1951) : Amendementen;
263 (Zitting 1950-1951) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

27 Februari en 8 Maart 1951.

ART. 2.

Le paragraphe 2 de l'article 17 de la loi du 15 juillet 1849, tel qu'il a été modifié par la loi du 25 février 1948, est modifié comme suit :

« Il (le recteur) jouit, en cette qualité, d'une allocation annuelle de 27.000 francs.

Le secrétaire de l'université bénéficie d'une allocation annuelle de 12.000 francs.

Ces chiffres sont affectés du coefficient et de la mobilité prévus à l'article 14^{ter}. »

ART. 3.

L'article 25 de la loi du 15 juillet 1849, tel qu'il a été modifié par les lois des 30 juillet 1928 et 25 février 1948, est remplacé par le texte suivant :

« Art. 25. — Il y a près de chaque université un commissaire du gouvernement, sous le titre d'administrateur-inspecteur de l'université. Ce fonctionnaire est nommé par le Roi et jouit, en cette qualité, du traitement prévu pour les professeurs ordinaires. Si l'intéressé est en outre membre du corps enseignant, il bénéficie, en qualité d'administrateur-inspecteur, d'un supplément de traitement annuel de 18.000 francs. Ce chiffre est affecté du coefficient et de la mobilité prévus à l'article 14^{ter}. »

ART. 4.

La présente loi sort ses effets à dater du 1^{er} juillet 1948.

Bruxelles, le 8 mars 1951.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 2.

Paragraaf 2 van artikel 17 der wet van 15 Juli 1849, zoals het werd gewijzigd bij de wet van 25 Februari 1948, wordt gewijzigd als volgt :

« Hij (de rector) geniet, in die hoedanigheid, een jaarlijkse toelage van 27.000 frank.

De secretaris van de universiteit geniet een jaarlijkse toelage van 12.000 frank.

Op die cijfers worden de coëfficiënt en het mobiliteitsstelsel, vermeld in artikel 14^{ter}, toegepast. »

ART. 3.

Artikel 25 der wet van 15 Juli 1849, zoals het werd gewijzigd bij de wetten van 30 Juli 1928 en 25 Februari 1948, wordt vervangen als volgt :

« Art. 25. — Bij elke universiteit fungeert een regeringscommissaris met de titel van beheerder-inspecteur van de universiteit. Die ambtenaar wordt door de Koning benoemd en geniet in die hoedanigheid de voor de gewone hoogleraren voorziene wedde. Is de betrokkene buitendien lid van het onderwijzend personeel, dan geniet hij, als beheerder-inspecteur, een jaarlijkse bijwedde van 18.000 frank. Op dit cijfer worden de coëfficiënt en het mobiliteitsstelsel, vermeld in artikel 14^{ter}, toegepast. »

ART. 4.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 Juli 1948.

Brussel, 8 Maart 1951.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Le Secrétaire, | De Secretaris,

A. BERTRAND.